

SrI guru guha tArayASu mAM

Ragam: Shuddha Saveri / Devakriya{ 22nd Melakarta Kharaharapriya Janyam }

https://en.wikipedia.org/wiki/Shuddha_Saveri

ARO: S R1 M1 P D2 Ś ||

AVA: Ś D2 P M1 R2 S ||

Talam: rUpakam

Composer: Muthuswami Dikshitar

Version: Peri Sriramamurthy (Ranjani / Gayathri rendition:

<https://www.youtube.com/watch?v=ZPTRdiVEOP8>)

Lyrics & Meanings Courtesy: <http://guru-guha.blogspot.com/2008/07/dikshitar-kriti-sri-guru-guha-tharayasu.html>

Youtube Class / Lesson: <https://www.youtube.com/watch?v=sEHYZ4zpNdU>

MP3 Class / Lesson: <http://www.shivkumar.org/music/sriguruguha-shuddhasaveri-class.mp3>

Pallavi:

SrI guru guha tArayASu mAM

SaravaNa bhava

SrI guru guha tArayASu mAM

(madhyama kAla sAhityam)

sura pati SrI pati rati pati vAkpati

kshiti pati paSu pati sEvita SrI

samashTi caraNam

rAgAdi rahita hRdaya vibhAvita

sura muni pUjita

tyAgAdhi-rAja kumAra

tApa traya hara kumAra

(madhyama kAla sAhityam)

bhOgi rAja vinuta pAda

bhU-dEva kriyA mOda

yOgi rAja yOga bhEda yukta -

manOlaya vinOda

Meaning: (Courtesy: <http://guru-guha.blogspot.com/2008/07/dikshitar-kriti-sri-guru-guha-tharayasu.html>)

SrI guru guha - O Guruguha!

tArayASu mAM - deliver me quickly!

SaravaNa bhava - O one born in the forest of reeds!

sura pati SrI pati rati pati vAkpati kshiti pati paSu pati sEvita - O one venerated by Indra, Vishnu, Manmatha, Brahma, various kings and Shiva!

samashTi caraNam

rAgAdi rahita hRdaya vibhAvita - O one meditated upon in the hearts (of great souls) that are devoid of passion and other such imperfections!

sura muni pUjita - O one worshipped by Devas and Rishis (or) O one worshipped by Devarishis(such as Narada)!

tyAgAdhi-rAja kumara - O son of Shiva(Tyagaraja)!

tApa traya hara - O remover of the three kinds of suffering!

kumAra - O youthful one!

bhOgi rAja vinuta pAda - O one whose feet are praised by the king of serpents!

bhU-dEva kriyA mOda - O one who delights in the rites performed by Brahmanas!

yOgi rAja yOga bhEda yukta manOlaya vinOda - O one who sports in the hearts of those who practice the various forms of Yoga expounded by the best among Yogis!

Comments:

This Kriti is in the eighth(Sambodhana Prathama) Vibhakti

The three kinds of suffering are:

1. *AdhyAtmika, sufferings from one's own mind and body;*
2. *Adhidaivika, sufferings arising from unseen forces, gods and nature*
3. *Adhibhautika, sufferings from other living creatures.*

Pallavi:

SrI guru guha tArayASu mAM
SaravaNa bhava
SrI guru guha tArayASu mAM

(madhyama kAla sAhityam)

SrI pati rati pati vAkpati kshiti pati paSu pati sEvita SrI

Sahityam: SrI guru guha tArayASu mAM SaravaNa bhava

Meaning: SrI guru guha - O Guruguha!

tArayASu mAM - deliver me quickly!

SaravaNa bhava - O one born in the forest of reeds!

S ; D P M D || P ; M - R ; S || R ; ; sr m p d r ||
SrI guru gu ha tA ra yA Su mAM - Sara vaNa bhava

S ; D P M D || pdsd pm - rm pm rs || R ; ; sr m p d r ||
SrI guru gu ha tA ra yA - - Su mAM - Sara vaNa bhava

S ; D P M D || pdsd pm - rm pm rs || R ; ; ; s s d r ||
SrI guru gu ha tA ra yA - - Su mAM - - sura pati

Sahityam: sura pati SrI pati rati pati vAkpati kshiti pati paSu pati sEvita SrI

Meaning: O one venerated (sEvita) by Indra (sura pati), Vishnu (sri pati), Manmatha (rati pati), Brahma (vAk pati), various kings (kshiti pati) and Shiva (paSu pati) !

S m r d d p d s d r s || m r s r s d - s d p m p d ||
SrI pati rati pati vAk-pati kshiti pati paSu pati sE - vita (SrI)

samashTi caraNam

rAgAdi rahita hRdaya vibhAvita
sura muni pUjita
tyAgAdhi-rAja kumAra
tApa traya hara kumAra

Sahityam: rAgAdi rahita hRdaya vibhAvita sura muni pUjita

Meaning: O one meditated upon or experienced in (vibhAvita) the hearts (hRdaya) (of great souls) that are devoid of (rahita) passion (rAgAdi) and other such imperfections!

O one worshipped (pUjita) by Devas (sura) and Rishis (muni) (or) O one worshipped by Devarishis (such as Narada)!

D ; D ; P - D || M P R M P - D || M ; R S R S ||
rA gA di ra hi ta hRda ya vi bhA vita sura

R M P D M P ||
muni pU- ji ta

Sahityam: tyAgAdhi-rAja kumAra tApa traya hara kumAra

Meaning: tyAgAdhi-rAja kumara - O son (kumara) of Shiva(Tyagaraja)!
tApa traya hara - O remover (hara) of the three (traya) kinds of suffering (tApa)!
kumAra - O youthful one!

D ; R ; sr- S || ; S s d d s p D p ||
tyA gA dhi- rA ja ku- - - mA-ra

S ; P ; P D || M P M - R ; S ||
tA pa traya ha ra ku mA - ra

(madhyama kAla sAhityam)

bhOgi rAja vinuta pAda bhU-dEva kriyA mOda
yOgi rAja yOga bhEda yukta - manOlaya vinOda

Sahityam: bhOgi rAja vinuta pAda bhU-dEva kriyA mOda

Meaning:
bhOgi rAja vinuta pAda - O one whose feet (pAda) are praised (vinuta) by the king (rAja) of serpents (bhOgi) !
bhU-dEva kriyA mOda - O one who delights (mOda) in the rites (kriyA) performed by Brahmanas (bhU-dEva)!

S d - r , s- m r m - P d || M P D - s d , - R s ||
bhOgi rA - ja vinu ta pAda bhU dE va kriyA - mOda

Sahityam: yOgi rAja yOga bhEda yukta - manOlaya vinOda

Meaning:
yOgi rAja yOga bhEda yukta manOlaya vinOda - O one who sports (vinOda) in the hearts (manOlaya) of those who practice the various forms of Yoga expounded (bhEda) by the best (rAja) among Yogis!

R m - r , r - S s - D d || M r - s D - s r m P d ||
yOgi rA - ja yO ga bhEda yukta ma nO laya vinOda

Sahityam: SrI guru guha tArayASu mAM SaravaNa bhava

Meaning: SrI guru guha - O Guruguha!
tArayASu mAM - deliver me quickly!
SaravaNa bhava - O one born in the forest of reeds!

S ; D P M D || pdsd pm - rm pm rs || R ; ; ; s s d r ||
SrI guru gu ha tA ra yA - - Su mAM - - sura pati

Sahityam: sura pati SrI pati rati pati vAkpati kshiti pati paSu pati sEvita SrI

Meaning: O one venerated (sEvita) by Indra (sura pati), Vishnu (sri pati), Manmatha (rati pati), Brahma (vAk pati), various kings (kshiti pati) and Shiva (paSu pati) !

S m r d d p d s d r s || m r s r s d - s d p m p d ||
SrI pati rati pati vAk-pati kshiti pati paSu pati sE - vita (SrI)